



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, CULTURA  
Y DEPORTE



FUNDACIÓN  
SIMÓN RUIZ

Archivo *ASR*  
Simón Ruiz

CASA DE COMERCIO, Letras de Cambio 004.002.198

Archivo *ASR* Simón Ruiz

JHS En Leon @ 5 de ~~de~~ 1586 — 1853 n 8 & a mis & & R —  
Yo & biendo la primera pagara d. m. & esta de cambio los & pagos de feria  
de Heb.º a Symon Ruys ochocientos cinquenta y tres n 8 & de a mis & & 2.º y mas  
y.º alz y no siendo los pagos recaudados y todo el y.º mes de Heb.º los & pagara v. m.  
en B.º de fontado a los x.º de marco segu. La Valor cotadano y pongalos v. m. a su q.  
se. Co. feban del puerto San Sebastian y Comp.º *op.º*

Ben.º Bern.º de ant.º Comis.º y

CC, LC 4,2, 197



Handwritten text in Spanish, written in a cursive script. The text is written on aged, yellowed paper. The main text is written in black ink. There are several lines of text, including a signature at the bottom right. The text is mostly illegible due to the cursive and fading.

Agustino de Rio

En m.<sup>a</sup> del Cayo

